

WS4939 Wireless Key


Operating Instructions

Congratulations on the purchase of the WS4939, DSC's newest 4 button wireless key. This key will allow you to arm and disarm, as well as other keypad functions with the convenience of wireless portability. Together with your installer, you can decide which functions you wish to have accessible from your portable key.

To activate, press and hold the appropriate button for approximately 1 second*. The LED located between buttons 1 and 2 will confirm that a signal has been sent to the control panel receiver.



*False Alarm Prevention

By default, the  key is a panic button. It will require the user to press and hold for approximately 3 seconds. This was designed to reduce the possibility of a false alarm.

NOTE: Signals will not be received if the key is not within the range of the wireless receiver.

The default functions are as follows:

Stay Arming



Press this button to arm your system in the Stay mode. All perimeter zones will be armed, such as all window and door contacts, but the interior zones will remain inactive, allowing you to stay on the premises without setting off an alarm.

Away Arming



Press this button to arm your system in the Away mode. Both the interior and exterior zones will be armed, allowing you to exit the premises.

Disarm



Press this button to disarm your system. You do not have to enter your access code when you use the key to disarm the system.

Panic



Press this button to notify your central monitoring station of a situation requiring the police, such as a break-in.

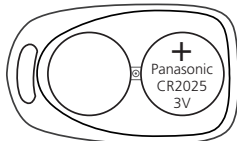
Other options are available. Please discuss all WS4939 options with your installer in order to program the best possible combination to suit your needs. As well for your convenience an optional rubber button insert has been included.

Replacing the Batteries

Under normal conditions the batteries can last from 5 to 8 years. During each button press the key will send the status of its battery to the control panel receiver. If the batteries are low, the trouble light on the controls panel's keypad will turn ON.

To replace the batteries, remove the top cover by inserting a coin into the slot located on the bottom right corner and twist.

Remove the screw at the center of the board to expose the batteries. Replace both batteries with Panasonic CR-2025 lithium batteries (see diagram).



NOTE: The polarity of the battery must be observed, as shown in the diagram above. Improper handling of lithium batteries may result in heat generation, explosion or fire, which may lead to personal injuries.

DANGER OF EXPLOSION IF BATTERIES ARE INSTALLED INCORRECTLY. REPLACE ONLY WITH THE SAME OR EQUIVALENT TYPE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

Keep away from small children. If batteries are swallowed, promptly see a doctor. Do not try to recharge these batteries. Disposal of used batteries must be made in accordance with the waste recovery and recycling regulations in your area.


WS4939 Clé sans fil

Notice d'emploi

Félicitations! Vous venez d'acquérir la dernière clé sans fil de DSC WS4939 à quatre touches. Cette touche vous permettra d'armer et de désarmer et d'effectuer d'autres fonctions de clavier avec la portabilité commode du sans fil. Avec votre installateur, vous pouvez décider des fonctions auxquelles vous désirez accéder à partir de votre clé sans fil.

Pour activer, presser et maintenez la touche appropriée pendant une seconde environ*. Le DEL situé entre les touches 1 et 2 confirmera qu'un signal a été envoyé au récepteur du panneau de contrôle.

*Prévention des fausses alarmes.

La touche  est la touche de panique par défaut. L'utilisateur devra appuyer et maintenir la touche pendant environ 3 secondes. Cela a été conçu afin de réduire la possibilité des fausses alarmes.

NOTE: Les signaux ne seront pas reçus si la clé n'est pas dans la portée du récepteur sans fil.

Les fonctions par défaut sont les suivantes :

Armement À domicile



Appuyez sur cette touche pour armer le système dans le mode À domicile. Toutes les zones de périmètre seront armées, comme toutes les contacts fenêtres et portes, mais les zones intérieures resteront inactives vous permettant de rester sur les lieux sans déclencher une alarme.

Armement Absent



Appuyez sur cette touche pour armer votre système dans le mode Absent. Les zones intérieures et extérieures seront armées, vous permettant de quitter les lieux.

Désarmer



Appuyez sur cette touche pour désarmer votre système. Pour désarmer le système, il n'est pas nécessaire d'entrer votre code d'accès lorsque vous utilisez la clé sans fil.

Panique



Appuyez sur cette touche pour signaler à la station centrale de surveillance une situation qui nécessite l'arrivée de la police, comme par exemple une infraction.

Autres options disponibles. Veuillez discuter de toutes les options WS4939 avec votre installateur afin de programmer les éléments qui conviennent le mieux à vos besoins. En outre, pour une plus grande facilité d'utilisation, une touche optionnelle en caoutchouc a été insérée.

Remplacement des batteries

Dans des conditions normales, les batteries durent de 5 à 8 ans.

Durant chaque pression de touche la clé enverra le statut de sa batterie au récepteur du panneau de contrôle. Si les batteries est base, le voyant problème s'allumera sur le clavier du panneau de contrôle.

Pour remplacer les batteries, retirez le couvercle supérieur en insérant une pièce de monnaie dans la fente située dans le coin inférieur droit et tournez. Retirez la vis située au centre de la carte afin d'exposer les batteries. Remplacez les deux batteries avec des batteries au lithium Panasonic CR-2025 (voir diagramme ci-dessus).

NOTE: La polarité des batterie doit être respectée conformément au diagramme ci-dessus. Une mauvaise manipulation des batteries au lithium pourrait provoquer un dégagement de chaleur, une explosion ou un feu, ce qui, à son tour, pourrait provoquer des blessures corporelles.

ATTENTION: DANGER D'EXPLOSION SI LES BATTERIES NE SONT PAS BIEN INSTALLÉES. NE LES REMPLACEZ QU'AVEC LES MÊMES BATTERIES OU AVEC UN TYPE ÉQUIVALENT RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT.

Gardez éloignés des enfants. Si les batteries sont avalées, consultez un médecin d'urgence. Ne tentez pas de recharger ces batteries. La disposition de batteries usagées doit se conformer aux règlements de récupération et de recyclage des déchets de votre région.




Llave inalámbrica WS4939

Instrucciones de funcionamiento

Enhorabuena por la compra del dispositivo WS4939, una llave inalámbrica de 4 botones de DSC. Esta llave le permitirá realizar las funciones de armado y desarme, así como otras funciones del teclado numérico con la comodidad de la movilidad inalámbrica. Junto con su instalador, puede decidir las funciones que desea que estén accesibles desde la llave portátil.

Para activarla, presione y mantenga pulsado el botón apropiado durante aproximadamente 1 segundo*. El indicador LED situado entre los botones 1 y 2 confirmará que una señal se ha enviado al receptor del panel de control.

*Prevención de falsas alarmas

De forma predeterminada, la tecla  es una tecla de pánico. Será necesario que el usuario la presione durante al menos 3 segundos. Esta característica está diseñada para reducir la posibilidad de una falsa alarma.

NOTA: No se recibirá ninguna señal si la tecla no se encuentra dentro del alcance del receptor inalámbrico.

Las funciones predeterminadas son:

Armado presente



Presione este botón para armar el sistema en el modo Presente. Todas las zonas exteriores se armarán, como por ejemplo contactos de puertas y ventanas, pero las zonas interiores permanecerán inactivas, permitiéndole permanecer en sus dependencias sin desactivar un alarma.

Armado ausente



Presione este botón para armar el sistema en el modo Ausente. Tanto las zonas exteriores como las interiores se armarán, permitiéndole abandonar sus dependencias.

Desarmar



Presione este botón para desarmar el sistema. No es necesario insertar el código de acceso cuando utilice la llave para desarmar el sistema.

Pánico



Presione este botón para notificar a la estación central de supervisión una situación que requiera la asistencia de la policía, como un robo.

Hay más opciones disponibles. Comente todas las opciones de la llave inalámbrica WS4939 con su instalador para programar la mejor combinación posible en función de sus necesidades. Asimismo, se ha incluido un añadido en el botón de goma opcional para mayor comodidad

Sustitución de las pilas

En condiciones normales de funcionamiento las pilas pueden durar entre 5 y 8 años. Cuando presiona cada uno de los botones, la llave envía el estado de sus pilas al receptor del panel de control. Si la carga de las pilas está baja, se encenderá el indicador luminoso de problema que se encuentra en el teclado numérico del panel del control.

Para reemplazar las pilas, retire la tapa superior insertando una moneda en la ranura situada en la esquina inferior derecha y gire. Extraiga el tornillo ubicado en el centro de la placa para obtener acceso a las pilas. Reemplace ambas pilas con pilas de litio de la marca y tipo Panasonic CR-2025 (consulte el diagrama anterior).

NOTA: Debe tener en cuenta la polaridad de las pilas, tal y como se muestra en el diagrama anterior. La manipulación incorrecta de las pilas de litio puede generar calor, explosiones o incendio, dando lugar a posibles daños personales.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI LAS PILAS SE INSTALAN INCORRECTAMENTE. UTILICE SÓLO EL TIPO DE PILAS RECOMENDADO POR EL FABRICANTE O UNO EQUIVALENTE.

Manténganse fuera del alcance de los niños. Si una persona se traga las pilas, consulte inmediatamente a un médico. No recargue estas pilas. Debe deshacerse de las pilas conforme a la normativa de recuperación y reciclaje de residuos de su área.



Note to Installer

Removing the 3-Second Delay on the Panic () Key

Changing the programming will affect operation. This should be done by the installer.

- Press and hold all 4 buttons simultaneously until the LED begins to flash.
- Press the Away key ().
- These are toggle features, to return to default, repeat the steps above.

NOTE: Do not press any other button while in Programming mode.

NOTE: For UL Listed installations, the "Arm/Disarm Bell Squawk" feature of the control panel must be enabled. The 3-second delay on the Panic key must not be disabled. The Bell Squawk must be heard from outside the premises. Refer to the control panel's Installation Manual for details.

Compatibility

The WS4939 is compatible with the following receivers: PC4164-433, PC5102-433, PC5132-433, RF5108-433, RF5501-433, NT9005 and the NT9010. The WS4939 enrolls the same way as the WLS919, please refer to the receiver manual for details.

Limited Warranty

Digital Security Controls Ltd. warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, Digital Security Controls Ltd. shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls Ltd. such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls Ltd. Digital Security Controls Ltd. neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

In no event shall Digital Security Controls Ltd. be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product.

WARNING: Digital Security Controls Ltd. recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.

IMPORTANT INFORMATION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls Ltd. could void the user's authority to operate this equipment.

Garantie limitée

Digital Security Controls Ltée., pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat, garantit le produit contre toute défectuosité matérielle et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation. Dans l'application de cette garantie, Digital Security Controls Ltée. va, lorsqu'elle le juge opportun, en cas de problèmes de fonctionnement, réparer ou remplacer les équipements défectueux dès leur retour à son dépôt de réparation. Cette garantie s'applique seulement aux éléments défectueux

Note pour l'installateur

Retrait des 3 secondes de délai sur la touche () Panique

Changer la programmation affectera le fonctionnement. Ceci devrait être effectué par l'installateur.

- Appuyez et maintenez les quatre touches simultanément jusqu'à ce que le DEL commence à clignoter.
- Appuyez sur la touche Absent ().
- Ce sont des fonctions à bascule, pour revenir à la fonction par défaut, répétez les étapes ci-dessus.

NOTE: N'appuyez sur aucune touche lorsque vous êtes en mode de programmation.

NOTE: Pour les installations homologuées UL la fonction "Armement/Désarmement, Bruit de sonnerie" doit être activée sur le panneau de contrôle. Le délai de 3 seconde sur la touche de Panique de doit pas être désactivée. Le bruit de sonnerie doit être entendu de l'extérieur des lieux. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le Manuel d'installation du panneau de contrôle

Compatibilité

Le WS4939 est compatible avec les récepteurs suivants : PC4164-433, PC5102-433, PC5132-433, RF5108-433, RF5501-433, NT9005 et le NT9010. Le WS4939 est attribué de la même façon que WLS919, pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le manuel du récepteur.

et à la main-d'oeuvre, et non aux dommages causés lors de l'expédition ou de la manipulation, ni aux dommages dont les causes dépassent le contrôle de Digital Security Controls Ltée. telles que la foudre, les surtensions, les chocs mécaniques, les dégâts d'eau ou tout dommage provenant d'abus, de modifications ou de mauvaises utilisations de l'équipement.

La garantie susdite n'est valide que pour l'acheteur original et n'est et ne sera que la seule des garanties valables, qu'elle ait été exprimée ou implicite, remplaçant toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls Ltée. La présente garantie contient la garantie au complet. Digital Security Controls Ltée. n'autorise aucune autre personne à agir en son nom pour modifier ou changer la présente garantie et n'en assume pas la responsabilité, ni à assumer en son nom toute autre garantie ou responsabilité concernant le présent produit.

En aucun cas, Digital Security Controls Ltée. ne pourra être tenue responsable des conséquences directes ou indirectes de dommages relativement à la perte de profits prévus, à la perte de temps ou à toute autre perte subie par l'acheteur en rapport avec l'achat, l'installation et le fonctionnement ou la défaillance du présent produit.

AVERTISSEMENT : Digital Security Controls Ltée. recommande que le système soit régulièrement soumis à un essai complet. Cependant, en dépit d'essais réguliers et à cause d'interventions criminelles, panes de courant ou autres, il est possible que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications.

INFORMATION IMPORTANTE : Tout changement ou modification qui n'est pas expressément approuvé par Digital Security Controls Ltd. pourrait annuler le droit d'usage de cet équipement.

Garantía Limitada

Digital Security Controls Ltd. garantiza que por un periodo de 1 año desde la fecha de adquisición, el producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal y que, en cumplimiento de cualquier violación de dicha garantía, Digital Security Controls Ltd., podrá, a su opción, reparar o reemplazar el equipo defectuoso al recibo del equipo en su local de servicio. Esta garantía se aplica solamente a defectos en componentes y mano de obra y no a los daños que puedan haberse presentado durante el transporte y manipulación o a daños debidos a causas fuera del control de Digital Security Controls Ltd. tales como rayos, voltaje

excesivo, sacudidas mecánicas, daños por agua, o daños resultantes del abuso, alteración o aplicación inadecuada del equipo.

La garantía anterior se aplicará solamente al comprador original y sustituye a cualquier otra garantía, ya sea explícita o implícita, y todas las otras obligaciones y responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Esta garantía contiene la garantía total. Digital Security Controls Ltd. no se compromete, ni autoriza a ninguna otra persona que pretenda actuar a su nombre, a modificar o cambiar esta garantía ni a asumir ninguna otra garantía o responsabilidad con respecto a este producto.

En ningún caso, Digital Security Controls Ltd. será responsable de cualquier daño o perjuicio directo, indirecto o consecuente, pérdidas de utilidades esperadas, pérdidas de tiempo o cualquier otra pérdida incurrida por el comprador con relación a la adquisición, instalación, operación o fallo de este producto.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls Ltd. recomienda que el sistema sea probado en su integridad con la debida regularidad. Sin embargo, a pesar de pruebas frecuentes y debido a interferencia criminal o cortes eléctricos, pero no sólo limitado a ellos, es posible que este producto deje de operar en la forma esperada.

INFORMACIÓN IMPORTANTE: Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por Digital Security Controls Ltd., pueden cancelar la autoridad del usuario para operar este equipo.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls Ltd. could void your authority to use this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC: 160A-WS4939 The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Nota para el instalador

Eliminar de la demora de 3 segundos de la tecla Pánico ()

El cambio de la programación afectará al funcionamiento. Esta operación debe realizarla el instalador.

- Presione y mantenga pulsado los 4 botones simultáneamente hasta que el indicador LED comience a parpadear.
- Presione la tecla Ausente ().
- Estas son funciones conmutables. Para volver a la situación predeterminada, repita los pasos anteriores.

NOTA: No presione ningún otro botón mientras el modo Programación está activo.

NOTA: Para instalaciones aprobadas por UL, se debe habilitar la función "Toque de sirena al armar y desarmar" del panel de control. La demora de 3 segundos de la tecla Pánico no debe estar deshabilitada. El toque de sirena se debe oír desde fuera de las dependencias. Consulte el Manual de instalación del panel de control para obtener más información.

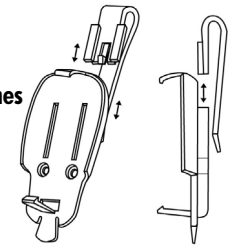
Compatibilidad

La llave WS4939 es compatible con los siguientes receptores: PC4164-433, PC5102-433, PC5132-433, RF5108-433, RF5501-433, NT9005 y NT9010. La llave WS4939 se registra de la misma forma que la llave WLS919. Consulte el manual del receptor para obtener más detalles.

Belt Clip Assembly

Assemblage de l'agrafe de ceinture

Ensamblaje del prendedor para cinturones



DSC erklærer herved at denne komponent overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Diretiva 1999/5/EC.

*DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

Con la presente la Digital Security Controls Ltd dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/5/EC.

*For la presente, DSC, dichiara che este equipo cumple con los requisitos requeridos por la Directiva 1999/5/EC.

Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

*Δια του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και με όλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC.

Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

Par la présente, DSC déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et autres relevantes stipulations de la directive 1999/5/EC.

DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

The complete R & TTE Declaration of Conformity can be found at www.dsc.com/int/rttedirect.htm.



©2003 Digital Security Controls Ltd.

Toronto, Canada • www.dsc.com

Tech Support: 1-800-387-3630 (Canada & US only) or 905-760-3036

Printed in Canada